

II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

BIUDŽETAI

EUROPOS PARLAMENTAS

Europos Sąjungos 2009 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 2**GALUTINIS PATVIRTINIMAS**

(2009/456/EB, Euratomas)

EUROPOS PARLAMENTO PIRMININKAS,

atsižvelgdamas į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač jos 272 straipsnio 7 dalį,

atsižvelgdamas į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač jos 177 straipsnį,

atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento ⁽¹⁾,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2009 finansinių metų bendrąjį biudžetą, galutinai patvirtintą 2008 m. gruodžio 18 d. ⁽²⁾,

atsižvelgdamas į Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos 2006 m. gegužės 17 d. tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo ⁽³⁾,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2009 finansinių metų preliminarų taisomojo biudžeto Nr. 2 projektą, kurį Komisija pateikė 2009 m. vasario 2 d.,

atsižvelgdamas į Taisomojo biudžeto Nr. 2/2009 projektą, kurį Taryba parengė 2009 m. vasario 26 d.,

atsižvelgdamas į Europos Parlamento darbo tvarkos taisyklių 69 straipsnį ir IV priedą,

atsižvelgdamas į Parlamento rezoliuciją, priimtą 2009 m. balandžio 22 d.,

⁽¹⁾ OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 69, 2009 3 13.

⁽³⁾ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

PAREIŠKIA:

Vienintelis straipsnis

Europos bendrijos steigimo sutarties 272 straipsnyje ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 177 straipsnyje nustatyta procedūra baigta ir Europos Sąjungos 2009 finansinių metų taisomasis biudžetas Nr. 2 galutinai patvirtintas.

Priimta Strasbūre 2009 m. balandžio 22 d.

Pirmininkas
H.-G. PÖTTERING

**EUROPOS SĄJUNGOS 2009 FINANSINIŲ METŲ PATAISYTO BIUDŽETO Nr. 2
PROJEKTO GALUTINIS PATVIRTINIMAS**

TURINYS

Puslapis

BENDROJI PAJAMŲ SUVESTINĖ

C. Personalas	5
---------------------	---

IPLAUKŲ IR IŠLAIDŲ SUVESTINĖ PAGAL SKIRSNIS

III skirsnis: Komisija	9
— Išlaidos	11
— 02 antraštinė dalis: Įmonės	12
— 21 antraštinė dalis: Vystymasis ir santykiai su Afrikos, Karibų jūros ir Ramiojo vandenyno regiono (AKR) valstybėmis	16

C. PERSONALAS

III skirsnis – Komisija

Bendrijos įsteigtos ir juridinio asmens statusą turinčios įstaigos

Decentralizuotos įstaigos

Europos geležinkelių agentūra

Kategorija ir lygis	Pareigybės					
	2009 m.		Taisomasis biudžetas Nr. 2		2009 m.	
	Pagal Bendrijos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Patvirtinto personalo plano pakeitimai		Iš dalies pakeistas personalo planas	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15				1		1
AD 14						
AD 13						
AD 12						
AD 11						
AD 10		6		1		7
AD 9		23		2		25
AD 8		28		- 3		25
AD 7		3				3
AD 6		9		4		13
AD 5		22		- 8		14
Iš viso AD kategorijos pareigybių		91		- 3		88
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		1				1
AST 7		1		2		3
AST 6						
AST 5		3		2		5
AST 4		7		- 2		5
AST 3		5				5
AST 2		4		3		7
AST 1		12		- 2		10
Iš viso AST kategorijos pareigybių		33		3		36
Bendra suma		124				124
Iš viso personalo		124				124

Europos ligų prevencijos ir kontrolės centras

Kategorija ir lygis	Pareigybės					
	2009 m.		Taisomasis biudžetas Nr. 2		2009 m.	
	Pagal Bendrijos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Patvirtinto personalo plano pakeitimai		Iš dalies pakeistas personalo planas	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16		—		—		—
AD 15		1		—		1
AD 14		2		—		2
AD 13		—		—		—
AD 12		2		1		3
AD 11		3		2		5
AD 10		9		3		12
AD 9		9		—		9
AD 8		19		14		33
AD 7		11		–6		5
AD 6		14		—		14
AD 5		16		16		32
Iš viso AD kategorijos pareigybių		86		30		116
AST 11		—		—		—
AST 10		—		—		—
AST 9		—		—		—
AST 8		1		—		1
AST 7		2		—		2
AST 6		5		3		8
AST 5		7		—		7
AST 4		18		4		22
AST 3		3		–3		—
AST 2		—		2		2
AST 1		8		4		12
Iš viso AST kategorijos pareigybių		44		10		54
Bendras skaičius		130		40		170
Iš viso personalo		130		40		170

Europos bendrosios įmonės

Bendra įmonė SESAR (BIS)

Kategorija ir lygis	Pareigybės					
	2009 m.		Taisomasis biudžetas Nr. 2		2009 m.	
	Pagal Bendrijos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Patvirtinto personalo plano pakeitimai		Iš dalies pakeistas personalo planas	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15						
AD 14				1		1
AD 13				1		1
AD 12				4		4
AD 11						
AD 10				2		2
AD 9						
AD 8				6		6
AD 7				5		5
AD 6				4		4
AD 5				10		10
Iš viso AD kategorijos pareigybių				33		33
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5				1		1
AST 4						
AST 3				2		2
AST 2						
AST 1				2		2
Iš viso AST kategorijos pareigybių				5		5
Bendras skaičius				38		38
Iš viso personalo				38		38

III SKIRSNIS

KOMISIJA

IŠLAIDOS

Antraštinė dalis	Išlaidų kategorija	2009 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 2		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
01	EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALAI	431 274 845	486 204 845			431 274 845	486 204 845
02	ĮMONĖS	661 343 234	599 408 234			661 343 234	599 408 234
03	KONKURENCIJA	89 365 444	89 365 444			89 365 444	89 365 444
04	UŽIMTUMAS IR SOCIALINIAI REIKALAI	11 186 932 534	11 201 717 411			11 186 932 534	11 201 717 411
05	ŽEMĖS ŪKIS IR KAIMO PLĖTRA	54 680 222 736	51 476 927 732			54 680 222 736	51 476 927 732
06	ENERGETIKA IR TRANSPORTAS	2 737 397 751	2 478 016 089			2 737 397 751	2 478 016 089
07	APLINKA	461 326 617	494 088 767			461 326 617	494 088 767
08	MOKSLINIAI TYRIMAI	4 664 691 451	4 960 143 801			4 664 691 451	4 960 143 801
09	INFORMACINĖ VISUOMENĖ IR ŽINIASKLAIDA	1 511 261 271	1 354 654 271			1 511 261 271	1 354 654 271
10	TIESIOGINIAI MOKSLINIAI TYRIMAI	370 840 000	365 720 000			370 840 000	365 720 000
11	JŪRŲ REIKALAI IR ŽUVININKYSTĖ	984 611 598	897 362 121			984 611 598	897 362 121
12	VIDAUS RINKA	65 419 801	65 366 001			65 419 801	65 366 001
13	REGIONINĖ POLITIKA	37 912 392 064	24 569 643 256			37 912 392 064	24 569 643 256
14	MOKESČIAI IR MUITŲ SAJUNGA	130 748 625	105 850 625			130 748 625	105 850 625
15	ŠVIETIMAS IR KULTŪRA	1 398 343 073	1 361 386 073			1 398 343 073	1 361 386 073
16	KOMUNIKACIJA	213 154 075	210 444 075			213 154 075	210 444 075
17	SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ APSAUGA	617 002 078	574 749 078			617 002 078	574 749 078
18	LAISVĖS, SAUGUMO IR TEISINGUMO ERDVĖ	923 429 198	676 944 198			923 429 198	676 944 198
19	IŠORĖS SANTYKIAI	4 012 930 514	3 575 276 344			4 012 930 514	3 575 276 344
20	PREKYBA	79 521 772	78 014 772			79 521 772	78 014 772
21	VYSTYMASIS IR SANTYKIAI SU AFRIKOS, KARIBŲ JŪROS IR RAMIOJO VANDENYNŲ REGIONO (AKR) VALSTYBĖMIS	1 869 356 351	1 679 167 751			1 869 356 351	1 679 167 751
22	PLĖTRA	1 079 092 368	1 659 080 862			1 079 092 368	1 659 080 862
23	HUMANITARINĖ PAGALBA	796 716 719	796 716 719			796 716 719	796 716 719
24	KOVA SU SUKČIAVIMU	78 351 000	74 151 000			78 351 000	74 151 000
25	KOMISIJOS POLITIKOS KOORDINAVIMAS IR TEISINĖS KONSULTACIJOS	186 195 522	186 195 522			186 195 522	186 195 522
26	KOMISIJOS VYKDOMAS ADMINISTRAVIMAS	969 352 759	974 052 759			969 352 759	974 052 759
27	BIUDŽETAS	277 659 904	277 659 904			277 659 904	277 659 904
28	AUDITAS	10 561 499	10 561 499			10 561 499	10 561 499
29	STATISTIKA	132 463 962	100 288 962			132 463 962	100 288 962
30	PENSIJOS IR SUSIJUSIOS IŠLAIDOS	1 159 931 000	1 159 931 000			1 159 931 000	1 159 931 000
31	KALBOS TARNYBOS	384 323 911	384 323 911			384 323 911	384 323 911
40	REZERVAI	933 398 460	324 495 210			933 398 460	324 495 210
	Išlaidos D – Iš viso	131 009 612 136	113 247 908 236			131 009 612 136	113 247 908 236

KOMISIJA

02 ANTRAŠTINĖ DALIS**ĮMONĖS****Bendrieji tikslai**

- Skatinti Europos ekonomikos augimo ir darbo vietų kūrimo strategiją.
- Didinti tvarų Europos Sąjungos pramonės įmonių konkurencingumą.
- Diegti daugiau naujovių.
- Skatinti mažųjų ir vidutinio dydžio įmonių augimą.
- Valdyti prekių vidaus rinką, kad ji atneštų naudos Europos pramonės įmonėms ir piliečiams.
- Stiprinti kosmoso sektorių ir gerinti saugumo technologijas.

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2009 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 2		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
02 01	ĮMONIŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS	110 810 634	110 810 634			110 810 634	110 810 634
02 02	KONKURENCINGUMAS, PRAMONĖS POLITIKA, INOVACIJOS IR VERSLUMAS	156 610 000	144 914 850			156 610 000	144 914 850
02 03	PREKIŲ VIDAUS RINKA IR POLITIKOS KRYPTYS PAGAL SEKTORIUS	142 419 000	136 420 250			142 419 000	136 420 250
02 04	BENDRADARBIAVIMAS. KOSMOSAS IR SAUGUMAS	251 503 600	207 262 500			251 503 600	207 262 500
	02 antraštinė dalis – Iš viso	661 343 234	599 408 234			661 343 234	599 408 234

02 ANTRAŠTINĖ DALIS

ĮMONĖS

02 02 SKYRIUS — KONKURENCINGUMAS, PRAMONĖS POLITIKA, INOVACIJOS IR VERSLUMAS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsni Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2009 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 2		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
02 02	KONKURENCINGUMAS, PRAMONĖS POLITIKA, INOVACIJOS IR VERSLUMAS							
02 02 01	Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa. Verslininkystės ir inovacijų programa	1.1	139 210 000	125 951 950			139 210 000	125 951 950
	02 02 01 straipsnis – Tarpinė suma		139 210 000	125 951 950			139 210 000	125 951 950
02 02 02	Darbo konkurencingumo, inovacijų ir verslumo srityje papildymas							
02 02 02 01	Darbo Europos Sąjungos pramonės konkurencingumo stiprinimo politikos srityje papildymas	1.1	3 100 000	2 991 900			3 100 000	2 991 900
02 02 02 02	Darbo įmonių ir verslumo, ypač mažųjų ir vidutinio dydžio įmonių (MVĮ), programos srityje pabaigimas ir papildymas	1.1	p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000
	02 02 02 straipsnis – Tarpinė suma		3 100 000	3 991 900			3 100 000	3 991 900
02 02 03	Mažųjų ir vidutinio dydžio įmonių (MVĮ) verslo aplinkos gerinimas							
02 02 03 01	Vidaus rinkos konsolidavimas. Mažųjų ir vidutinio dydžio įmonių (MVĮ) bendradarbiavimo ir grupių kūrimo bandomasis projektas	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 02 03 02	Parama mažosioms ir vidutinio dydžio įmonėms (MVĮ) naujoje finansinėje aplinkoje	1.1	p.m.	1 500 000			p.m.	1 500 000
02 02 03 03	Bandomasis projektas. Patirties perdavimas kuruojant mažąsias ir vidutinio dydžio įmones (MVĮ)	1.1	p.m.	750 000			p.m.	750 000
02 02 03 04	Programa Erasmus jaunesiems verslininkams	1.1	p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000
02 02 03 05	Parengiamieji veiksmai. Programa „Erasmus“ jaunesiems verslininkams	1.1	5 000 000	2 100 000			5 000 000	2 100 000
02 02 03 06	Parengiamieji veiksmai. Europos MVĮ, veikiančių tarpusavyje susijusiuose pramonės sektoriuose, suderinti e. verslo procesai ir standartai	1.1	2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
	02 02 03 straipsnis – Tarpinė suma		7 000 000	7 350 000			7 000 000	7 350 000
02 02 04	Smulkią verslo aktas (SVA)	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	02 02 04 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

KOMISIJA

02 02 SKYRIUS — KONKURENCINGUMAS, PRAMONĖS POLITIKA, INOVACIJOS IR VERSLUMAS (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsni Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2009 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 2		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
02 02 05	Plėtos programa mažosioms ir vidutinio dydžio įmonėms (MVĮ)							
02 02 05 01	Plėtos programa mažosioms ir vidutinio dydžio įmonėms (MVĮ)	1.1	p.m.	180 000			p.m.	180 000
02 02 05 05	Bandomasis projektas. Priemonės mikroįmonių, mažųjų ir vidutinio dydžio įmonių bendradarbiavimui ir partnerystei skatinti	1.1	p.m.	560 000			p.m.	560 000
	02 02 05 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	740 000			p.m.	740 000
02 02 06	Bandomasis projektas. Žinių regionai							
	02 02 06 straipsnis – Tarpinė suma	1.1	p.m.	131 000			p.m.	131 000
			p.m.	131 000			p.m.	131 000
02 02 08	Parengiamieji veiksmai. Puikiausios Europos vietovės							
	02 02 08 straipsnis – Tarpinė suma	1.1	2 500 000	2 500 000			2 500 000	2 500 000
			2 500 000	2 500 000			2 500 000	2 500 000
02 02 09	Parengiamoji veikla. Europos Sąjunga imasi savo vaidmens globalėjančiame pasaulyje							
	02 02 09 straipsnis – Tarpinė suma	1.1	p.m.	1 200 000			p.m.	1 200 000
			p.m.	1 200 000			p.m.	1 200 000
02 02 10	Bandomasis projektas. Technologijų perdavimas							
	02 02 10 straipsnis – Tarpinė suma	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
			p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 02 11	Parengiamieji veiksmai. GMES operatyvinės paslaugos							
	02 02 11 straipsnis – Tarpinė suma	1.1	3 000 000	1 000 000			3 000 000	1 000 000
			3 000 000	1 000 000			3 000 000	1 000 000
02 02 12	Bandomasis projektas. Savarankiškai dirbančių statybininkų ir mažų statybos įmonių galimybių apsidrausti pagerinimas, siekiant skatinti naujoves ir propaguoti ekologiškas technologijas Europos Sąjungoje							
	02 02 12 straipsnis – Tarpinė suma	1.1	p.m.	250 000			p.m.	250 000
			p.m.	250 000			p.m.	250 000
02 02 13	Parengiamieji veiksmai. Tarptautinės MVĮ veiklos galimybės							
	02 02 13 straipsnis – Tarpinė suma	1.1	1 500 000	1 500 000			1 500 000	1 500 000
			1 500 000	1 500 000			1 500 000	1 500 000
02 02 14	Parengiamieji veiksmai. Tvarus turizmas							
	02 02 14 straipsnis – Tarpinė suma	1.1	300 000	300 000			300 000	300 000
			300 000	300 000			300 000	300 000
	02 02 skyrius – Iš viso		156 610 000	144 914 850			156 610 000	144 914 850

02 02 SKYRIUS — KONKURENCINGUMAS, PRAMONĖS POLITIKA, INOVACIJOS IR VERSLUMAS (tęsinys)**02 02 11 Parengiamieji veiksmai. GMES operatyvinės paslaugos**

2009 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 2		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
3 000 000	1 000 000			3 000 000	1 000 000

Paaiškinimai

Šis asignavimas skirtas Pasaulinės aplinkos ir saugumo stebėsenos sistemos (GMES) paslaugų laipsniškam funkcionavimo įgyvendinimui finansuoti ir atskaitos duomenų paslaugai pradėti teikti. Valstybės narės ne visada turi atskaitos duomenų arba jie nėra suderinti visos ES lygiu. Norint turėti prieigą prie esamų atskaitos duomenų ir juos integruoti, reikia kurti sąsajas, taip pat rengti specialius pagrindinius atskaitos duomenis, kurių dar nėra arba kurie neatnaujinti ar nepakankamai tikslūs, arba duomenis, kurie turėtų būti parengti Europos lygiu (pvz., paviršiaus modeliai, topografiniai žemėlapiai, ortofotografinis vaizdavimas, teminiai duomenys, pvz., dirvožemio žemėlapiai ir kt.). Šią paslaugą reikėtų organizuoti kartu su dabartiniais duomenų tiekėjais (pvz., nacionalinėmis kartografijos agentūromis) ir, kai įmanoma, ji turėtų būti akivaizdžiai naudinga vartotojams.

Tikimasi, kad daugiausia dėl šių veiksnių visos mokslinių tyrimų srities GMES paslaugos palaipsniui taps rinkos naujovėmis.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai pagal 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalį.

KOMISIJA

21 ANTRAŠTINĖ DALIS

VYSTYMOSI IR SANTYKIAI SU AFRIKOS, KARIBŲ JŪROS IR RAMIOJO VANDENYNO REGIONO (AKR) VALSTYBĖMIS

Bendrieji tikslai

- Pagrindinis pagal šią išlaidų kategoriją vykdomo vystomojo bendradarbiavimo tikslas – mažinti skurdą ir įgyvendinti Tūkstantmečio vystymosi tikslus (TVT), atitinkančius darnaus vystymosi ir laipsniškos besivystančių šalių integracijos į pasaulio ekonomiką tikslus:
 - remti demokratiją ir teisinės valstybės principus, taip pat pagarbą žmogaus teisėms ir pagrindinėms laisvėms,
 - prisidėti prie taikos, stabilumo ir konfliktų prevencijos.
- Šiuo atžvilgiu Europos bendrija toliau didins savo, kaip Europos Sąjungos vystymosi politikos tobulinimo centro, vaidmenį bei stiprins Europos Sąjungos įtaką tarptautinėje vystymosi darbotvarkėje. EB toliau sieks visiškai įgyvendinti tarptautinę pagalbos veiksmingumo darbotvarkę, visų pirma gerindama koordinavimą su valstybėmis narėmis ir tarptautiniais donorais bei paskirstydama darbą.

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2009 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 2		Nauja suma	
		Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai
21 01	VYSTYMOSI IR SANTYKIŲ SU AKR VALSTYBĖMIS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	301 397 701	301 397 701			301 397 701	301 397 701
21 02	MAISTO SAUGA	715 185 000	662 000 000			715 185 000	662 000 000
21 03	NEVALSTYBINIAI SUBJEKTAI VYSTYMO SI PROCESĖ	216 987 000	160 000 000			216 987 000	160 000 000
21 04	APLINKA IR TVARUS GAMTOS IŠTEKLIŲ, ĮSKAITANT ENERGIJĄ, VALDYMAS	143 409 150	142 569 050			143 409 150	142 569 050
21 05	ŽMOGAUS IR SOCIALINĖ RAIDA	140 882 500	147 200 000			140 882 500	147 200 000
21 06	GEOGRAFINIS BENDRADARBIAVIMAS SU AFRIKOS, KARIBŲ JŪROS IR RAMIOJO VANDENYNO REGIONO (AKR) VALSTYBĖMIS	301 239 000	215 200 000			301 239 000	215 200 000
21 07	VYSTOMOJO BENDRADARBIAVIMO VEIKSMAI IR AD HOC PROGRAMOS	32 579 000	32 579 000			32 579 000	32 579 000
21 08	VYSTYMOSI IR SANTYKIŲ SU AKR VALSTYBĖMIS POLITIKOS SRITIES POLITIKOS STRATEGIJA IR KOORDINAVIMAS	17 677 000	18 222 000			17 677 000	18 222 000
21 49	PROGRAMŲ, PRADĖTŲ REMIANTIS ANKSTESNIU FINANSINIU REGLAMENTU, ADMINISTRACINĖS VALDYMO IŠLAIDOS	—	p.m.			—	p.m.
	21 antraštinė dalis – Iš viso	1 869 356 351	1 679 167 751			1 869 356 351	1 679 167 751

21 ANTRAŠTINĖ DALIS

VYSTYMASIS IR SANTYKIAI SU AFRIKOS, KARIBŲ JŪROS IR RAMIOJO VANDENYNŲ REGIONO (AKR) VALSTYBĖMIS

21 01 SKYRIUS — VYSTYMO SI IR SANTYKIŲ SU AKR VALSTYBĖMIS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2009 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 2	Nauja suma
21 01	VYSTYMO SI IR SANTYKIŲ SU AKR VALSTYBĖMIS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
21 01 01	Išlaidos vystymosi ir santykių su AKR valstybėmis politikos srityje dirbančiam personalui				
21 01 01 01	Išlaidos Vystymosi generaliniame direktorate dirbančiam personalui	5	54 861 644 ⁽¹⁾		54 861 644 ⁽¹⁾
21 01 01 02	Išlaidos Europos Bendrijų Komisijos vystymosi politikos srityje dirbančiam delegacijų personalui	5	80 296 128		80 296 128
	21 01 01 straipsnis – Tarpinė suma		135 157 772		135 157 772
21 01 02	Išorės personalas ir kitos vystymosi ir santykių su AKR valstybėmis politikos srities valdymo išlaidos				
21 01 02 01	Vystymosi generalinio direktorato išorės personalas	5	4 503 155		4 503 155
21 01 02 02	Europos Bendrijų Komisijos vystymosi politikos srities išorės personalas delegacijose	5	30 429 792		30 429 792
21 01 02 11	Kitos Vystymosi generalinio direktorato valdymo išlaidos	5	6 140 096		6 140 096
21 01 02 12	Kitos Europos Bendrijų Komisijos vystymosi politikos srities valdymo išlaidos delegacijose	5	7 803 072		7 803 072
	21 01 02 straipsnis – Tarpinė suma		48 876 115		48 876 115
21 01 03	Išlaidos įrangai, baldams bei paslaugoms, pastatai ir dėl jų susidariusios išlaidos vystymosi ir santykių su AKR valstybėmis politikos srityje				
21 01 03 01	Vystymosi generalinio direktorato išlaidos įrangai, baldams ir paslaugoms	5	4 005 446		4 005 446

⁽¹⁾ 812 945 EUR asignavimas įrašytas į 40 01 40 straipsnį.

KOMISIJA

21 01 SKYRIUS — VYSTYMO SI IR SANTYKIŲ SU AKR VALSTYBĖMIS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsni Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2009 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 2	Nauja suma
21 01 03 02	Pastatai ir dėl jų susidariusios Europos Bendrijų Komisijos vystymosi politikos srities išlaidos delegacijose	5	69 051 168		69 051 168
	21 01 03 straipsnis – Tarpinė suma		73 056 614		73 056 614
21 01 04	Veiklos rėmimo išlaidos vystymosi ir santykių su AKR valstybėmis politikos srityje				
21 01 04 01	Vystomojo bendradarbiavimo priemonė (VBP) – Administracinio valdymo išlaidos	4	32 173 200		32 173 200
21 01 04 03	Bendrijos pagalbos rezultatų įvertinimas, tolesnės priemonės ir auditas – Administracinio valdymo išlaidos	4	1 680 000		1 680 000
21 01 04 04	Vystymosi klausimų supratimo koordinavimas ir skatinimas – Administracinio valdymo išlaidos	4	204 000		204 000
21 01 04 05	Greito reagavimo į sparčiai didėjančias maisto kainas besivystančiose šalyse priemonė. Administracinio valdymo išlaidos	4	10 000 000		10 000 000
21 01 04 10	EVF įnašas į bendrąsias administracines paramos išlaidas	4	p.m.		p.m.
21 01 04 20	Vystymosi ir santykių su AKR valstybėmis politikos srities administracines paramos išlaidos	4	250 000		250 000
	21 01 04 straipsnis – Tarpinė suma		44 307 200		44 307 200
	21 01 skyrius – Iš viso		301 397 701		301 397 701

21 01 04 Veiklos rėmimo išlaidos vystymosi ir santykių su AKR valstybėmis politikos srityje

21 01 04 05 Greito reagavimo į sparčiai didėjančias maisto kainas besivystančiose šalyse priemonė. Administracinio valdymo išlaidos

2009 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 2	Nauja suma
10 000 000		10 000 000

Paaiškinimai

Šis asignavimas skirtas padengti:

- techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, abipusiai naudingas pagalbos gavėjams ir Komisijai,

21 01 SKYRIUS — VYSTYMO SI IR SANTYKIŲ SU AKR VALSTYBĖMIS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS (tęsinys)**21 01 04** (tęsinys)

21 01 04 05 (tęsinys)

- išlaidoms pagalbiniais darbuotojams delegacijose (pagal sutartis dirbantys darbuotojai, deleguotieji nacionaliniai ekspertai, vietiniai darbuotojai) dėl perduoto programų valdymo ES nepriklausančiose šalyse veikiančių Komisijos delegacijose, taip pat papildomoms logistikos ir infrastruktūros išlaidoms, pvz., mokymo, susitikimų, komandiruočių, IT ir telekomunikacijų bei nuomos išlaidoms, kurios yra tiesiogiai susijusios su laikinųjų darbuotojų, kuriems atlyginimas mokamas iš asignavimo pagal šį punktą, darbu delegacijoje,
- tyrimų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslo įgyvendinimu, išlaidoms.

Visos pajamos iš valstybių narių ir kitų pagalbą teikiančių šalių finansinių įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Bendrija ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Šios įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnyje, pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktą yra asignuotosios įplaukos. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatomos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, vidurkiui neviršijant 2 % visų įnašų į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą.

Iš šio asignavimo finansuojamos administracinės išlaidos pagal 21 02 03 biudžeto eilutę.

Teisinis pagrindas

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1337/2008, sukuriantis priemonę, skirtą greitai reaguoti į sparčiai didėjančias maisto kainas besivystančiose šalyse (OL L 354, 2008 12 31, p. 62).

